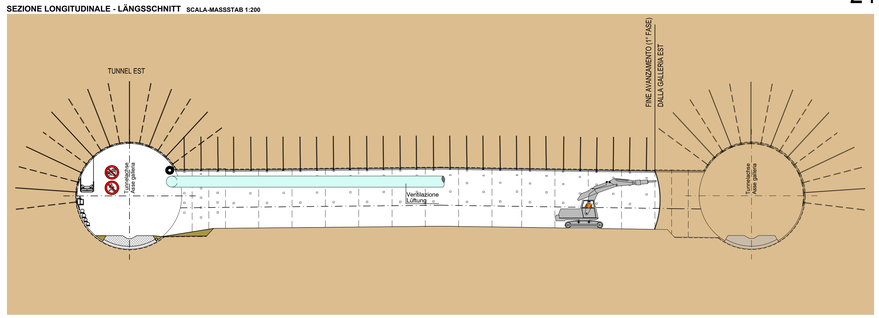
MODALITA' DI ESECUZIONE CUNICOLI TRASVERSALI "CT1 SUD"
(GALLERIE DI LINEA SCAVATE CON TBM "APERTA")

AUSFÜHRUNGSMETHODE FÜR DIE QUERSTOLLEN CT1 SÜD
(MIT TBM IN OFFENER BAUWEISE GEBOHRTE TUNNELS)

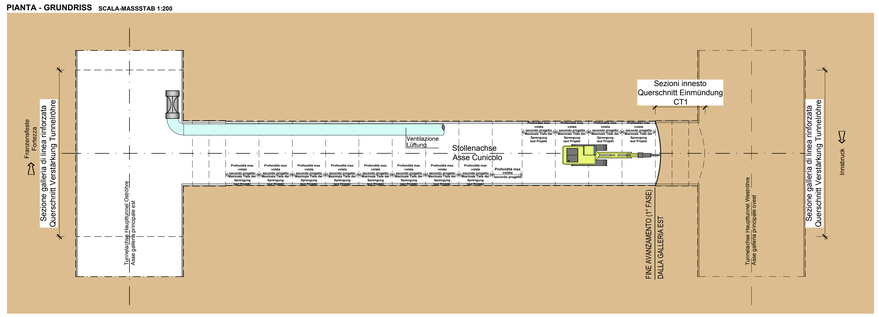
FASE DI LAVORO: DISGAGGIO CON MARTELLONE
ARBEITSPHASE: ABLAUTEN MIT ABBRUCHHAMMER

24

SEZIONE LONGITUDINALE - LÄNGSSCHNITT SCALA-MASSSTAB 1:200



PIANTA - GRUNDRISS SCALA-MASSSTAB 1:200



MISURE DI PREVENZIONE
PRÄVENTIONSMASSNAHMEN
GLI ADDETTI DEVONO INDOSSARE LE CUFFIE CHE SI RIENTRANO DURANTE LE LAVORAZIONI CHE SUPERANO LA SOGLIA DEGLI 85 db
DIE ARBEITER MÜSSEN WÄHREND DEN ARBEITEN, DIE DIE 85 db GRENZEN ÜBERSCHREITEN, DEN GEHÖRSCHUTZ TRAGEN.

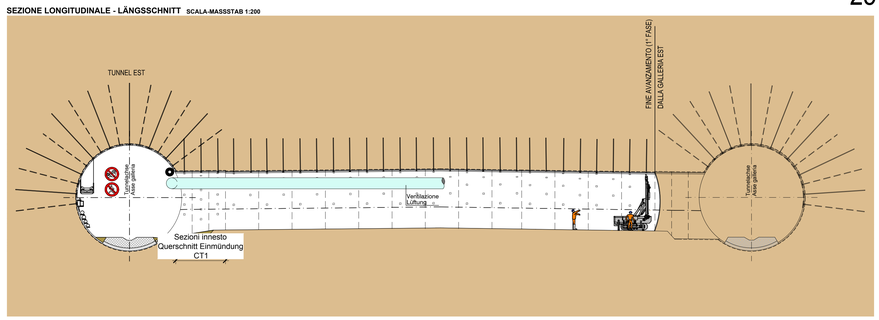
Gli addetti devono indossare le cuffie antirumore durante le lavorazioni che superano la soglia degli 85 db
Die Arbeiter müssen während den Arbeiten, die die 85 db Grenzen überschreiten, den Gehörschutz tragen.

ALLONTANARE LE PERSONE
PERSONEN ENTFERNEN
VORSICHT MATERALSTURZ
ATTENZIONE CADUTA MATERIALI DALL'ALTO
VIETATO FUMARE O ADOPRARE nei locali di servizio e lavorazione
RAUCHEN UND ARBEITEN in Arbeitsräumen und Werkstätten
OBBLIGATORIO PROTEZIONE DELLE VIE RESPIRATORIE
OBLIGATORISCH ATEMSCHUTZ
PROTEZIONE OBBLIGATORIA DELLE VIE RESPIRATORIE
VORGESCHRIEBENER ATEMSCHUTZ

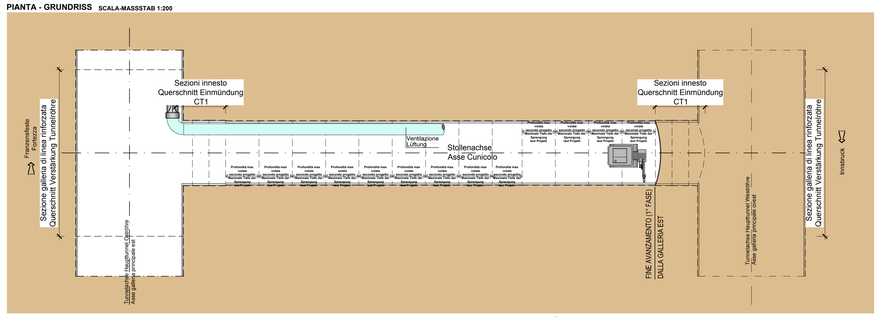
FASE DI LAVORO: PERFORAZIONE BULLONI
ARBEITSPHASE: BOHRLOCHER FÜR ANKERUNGEN

25

SEZIONE LONGITUDINALE - LÄNGSSCHNITT SCALA-MASSSTAB 1:200



PIANTA - GRUNDRISS SCALA-MASSSTAB 1:200



MISURE DI PREVENZIONE
PRÄVENTIONSMASSNAHMEN
GLI ADDETTI DEVONO INDOSSARE LE CUFFIE CHE SI RIENTRANO DURANTE LE LAVORAZIONI CHE SUPERANO LA SOGLIA DEGLI 85 db
DIE ARBEITER MÜSSEN WÄHREND DEN ARBEITEN, DIE DIE 85 db GRENZEN ÜBERSCHREITEN, DEN GEHÖRSCHUTZ TRAGEN.

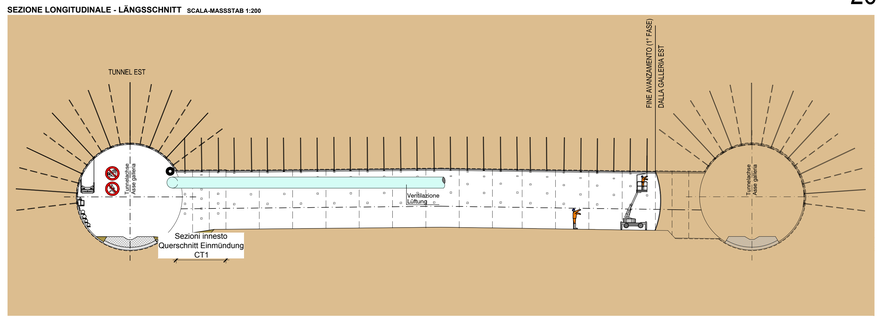
Gli addetti devono indossare le cuffie antirumore durante le lavorazioni che superano la soglia degli 85 db
Die Arbeiter müssen während den Arbeiten, die die 85 db Grenzen überschreiten, den Gehörschutz tragen.

ALLONTANARE LE PERSONE
PERSONEN ENTFERNEN
VORSICHT MATERALSTURZ
ATTENZIONE CADUTA MATERIALI DALL'ALTO
VIETATO FUMARE O ADOPRARE nei locali di servizio e lavorazione
RAUCHEN UND ARBEITEN in Arbeitsräumen und Werkstätten
OBBLIGATORIO PROTEZIONE DELLE VIE RESPIRATORIE
OBLIGATORISCH ATEMSCHUTZ
PROTEZIONE OBBLIGATORIA DELLE VIE RESPIRATORIE
VORGESCHRIEBENER ATEMSCHUTZ

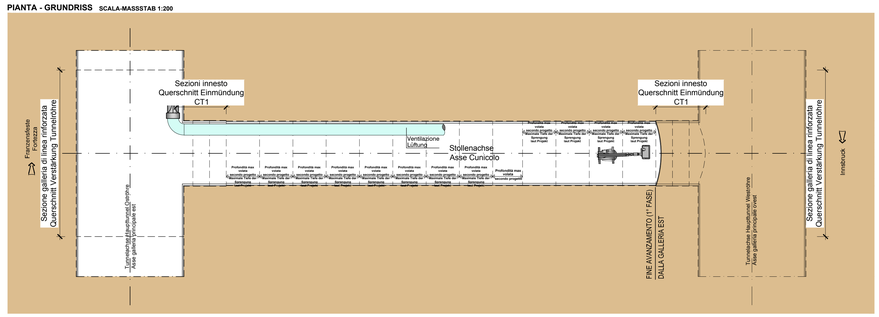
FASE DI LAVORO: POSA RETE ELETTROSALDATA - POSA BULLONI
ARBEITSPHASE: EINBAU DER BAUSTAHLMATTEN - EINBAU DER ANKERN

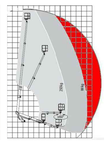
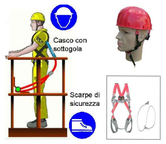
26

SEZIONE LONGITUDINALE - LÄNGSSCHNITT SCALA-MASSSTAB 1:200



PIANTA - GRUNDRISS SCALA-MASSSTAB 1:200

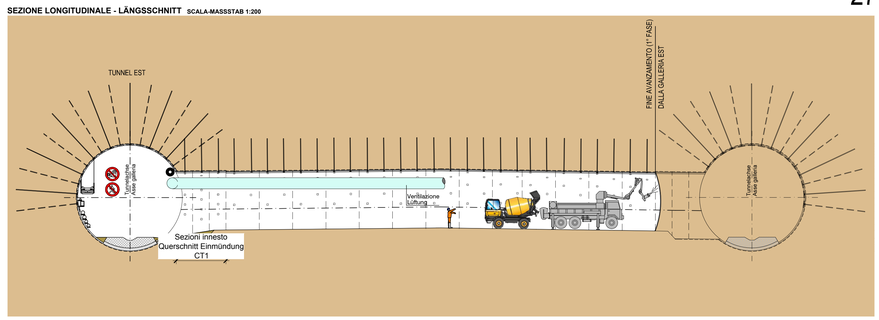


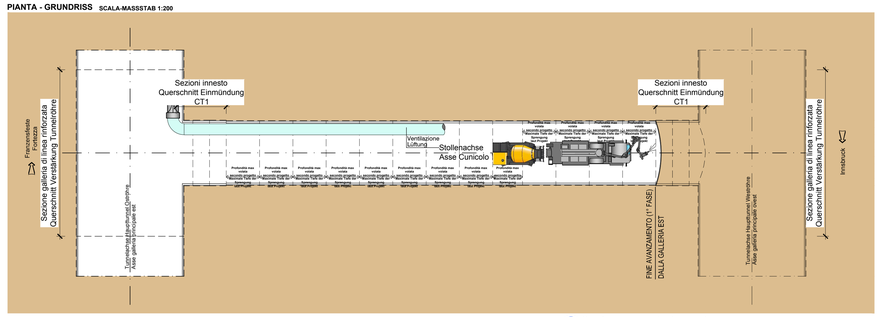
FASE DI LAVORO: ESECUZIONE SPRITZ BETON
ARBEITSPHASE: SICHERUNG MIT SPRITZ BETON

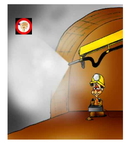
27

SEZIONE LONGITUDINALE - LÄNGSSCHNITT SCALA-MASSSTAB 1:200



PIANTA - GRUNDRISS SCALA-MASSSTAB 1:200





MISURE DI PREVENZIONE
PRÄVENTIONSMASSNAHMEN
GLI ADDETTI DEVONO INDOSSARE LE CUFFIE CHE SI RIENTRANO DURANTE LE LAVORAZIONI CHE SUPERANO LA SOGLIA DEGLI 85 db
DIE ARBEITER MÜSSEN WÄHREND DEN ARBEITEN, DIE DIE 85 db GRENZEN ÜBERSCHREITEN, DEN GEHÖRSCHUTZ TRAGEN.

Gli addetti devono indossare le cuffie antirumore durante le lavorazioni che superano la soglia degli 85 db
Die Arbeiter müssen während den Arbeiten, die die 85 db Grenzen überschreiten, den Gehörschutz tragen.

ALLONTANARE LE PERSONE
PERSONEN ENTFERNEN
VORSICHT MATERALSTURZ
ATTENZIONE CADUTA MATERIALI DALL'ALTO
VIETATO FUMARE O ADOPRARE nei locali di servizio e lavorazione
RAUCHEN UND ARBEITEN in Arbeitsräumen und Werkstätten
OBBLIGATORIO PROTEZIONE DELLE VIE RESPIRATORIE
OBLIGATORISCH ATEMSCHUTZ
PROTEZIONE OBBLIGATORIA DELLE VIE RESPIRATORIE
VORGESCHRIEBENER ATEMSCHUTZ

INNERE SICHERHEITSAUSSTATTUNGEN
DOTAZIONI DI SICUREZZA IN GALLERIA

SOS Schrank je 500 M
Armadio SOS ogni 500 m

Videoüberwachung je 500 m
Videosorveglianza ogni 500 m

GSM - Tunnelanlage
Impianto GSM in galleria

Rettungscontainer je 2000 m
Container di emergenza ogni 2000 m

INNERE BAULICHER BRANDSCHUTZMASSNAHMEN
DOTAZIONI ANTINCENDIO IN GALLERIA

Feuerlöscher je 100 m
Estintore ogni 100 m

Hydrant je 50 m
Idrante ogni 50 m

Veicolo per l'evacuazione di emergenza

ABBATTIMENTO POLVERI
DOPPIA BARRIERA DI NEBULIZZAZIONE
STAUBBEKÄMPFUNG
DOPPELTE SPRÜHNEBELWAND

Referenzdokumente
Documenti di riferimento

02_H61_SI_550_KSG_D0700_41005	Bericht - Allgemeiner Teil	Relazione - Parte Generale
02_H61_SI_550_KSI_D0700_41080	Tunnelarbeiten Bauprogramm - Sicherheitsszenarien	Programma lavori in galleria - Scenari sicurezza

Bearbeitungsstand
Stato di elaborazione

Revision Revisione	Änderungen Modifiche	Verantwortlicher Änderung Responsabile modifica	Datum Data
00	Eisiversion / Prima Versione	Rausa	08.04.2014
10	Endabgabe / Consegna Definitiva	Frasnelli	31.07.2014
11	Projektvervollständigung und Umsetzung der Verbesserungen aus dem Prüfverfahren / Completamento progetto e recepimento istruttoria	Frasnelli	09.10.2014
20	Überarbeitung infolge Dienstanweisung Nr. 1 vom 17.10.2014 / Revisione a seguito ODS n°1 del 17.10.14	Frasnelli	04.12.2014
21	Abgabe für Ausschreibung / Emissione per Appalto	Frasnelli	30.01.2015

Mit Beteiligung der Europäischen Union aus dem Haushalt der Transeuropäischen Verkehrsnetze finanziertes Vorhaben
Opera finanziata con la partecipazione dell' Unione Europea attraverso il bilancio delle reti di trasporto transeuropee

Ausbau Eisenbahnachse München-Verona
BRENNER BASISTUNNEL
Ausführungsplanung

Potenziamento asse ferroviario Monaco - Verona
GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO
Progettazione esecutiva

D0700: Baulos Mauls 2-3 | D0700: Lotto Mules 2-3

Projekteinheit: Sicherheit | WBS: Sicurezza

Dokumentenart: Si-Ge-Plan | Tipo documento: Elaborato grafico PSC

Titel: Si-Ge - Untertagebauwerke - Interferenzenmanagement Querschlag "CT1 Süd" (Blatt 7/11)

Titolo: CSP - Opere in sotterraneo - Gestione interferenze Cunicolo trasversale "CT1 Sud" (Tav. 7/11)

RTI 4P Raggruppamento Temporaneo di Imprese 4P (PROGETI S.r.l. (MOD) Seconda S.r.l.(TOR) Mery Tel. +39-0372/801711 Fax. +39-0372/801712)
der Sicherheitskoordinator in der Planungsphase / Il Coordinatore della Sicurezza in fase di Progettazione
Ing. Luigi Rausa
OW Ing. Abteilung N° 109

RTI 4P Raggruppamento Temporaneo di Imprese 4P
Mandataria: PROITER
Mandanti: PÖYRY, pro engineers, PASQUALI-RAUSA
Als Zustimmung / Per Condivisione
Ing. Enrico Maria Pizzarotti
OW Ing. Abteilung N° 4 (BBT)

	Datum / Data	Name / Nome	Gesellschaft / Società
Bearbeitet / Elaborato	30.01.2015	Frasnelli	Pasquali-Rausa
Geprüft / Verificato	30.01.2015	Rausa	Pasquali-Rausa

BBT Galleria di Base del Brennero
Brenner Basistunnel BBT SE

Name / Nome: R. Zurlo
Name / Nome: K. Bergmeister

Projekt-Kilometer / Chilometri progetto: von / da 32.0+88; bis / a 54.0+15; bei / al
Bau-Kilometer / Chilometri opera: von / da; bis / a; bei / al
Status / Stato documento: Status / Stato documento
Massstab / Scala: 1:200

Staat Stato	Los Lotto	Einheit Unità	Nummer Numero	Dokumentenart Tipo documento	Vertrag Contratto	Nummer Codice	Revision Revisione
02	H61	SI	550	KSI	D0700	43400	21

1.03m²